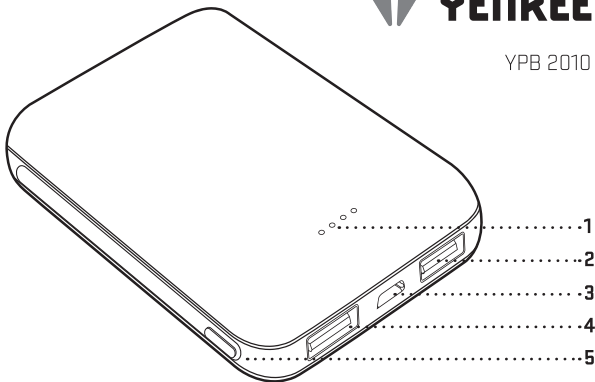




YPB 2010



USER'S MANUAL

NÁVOD K OBSLUZE

NÁVOD NA OBSLUHU

INSTRUKCJA OBSŁUGI

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

BENUTZERHANDBUCH

MANUEL UTILISATEUR

MANUALE D'USO

MANUAL DE USUARIO

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

KORISNÍČKI PRIRUČNIK

NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Power Bank 20 000mAh

Power Bank 20 000 mAh

Power Bank 20 000 mAh

Power Bank 20 000 mAh

Power Bank 20 000 mAh

Power Bank 20 000 mAh

Power Bank 20 000 mAh

Power Bank 20 000 mAh

Power Bank 20 000 mAh

Φορτιστής φορτιστής 20 000 mAh

Power Bank 20 000 mAh

Power Bank 20 000 mAh

Переносной банк 20 000 mAh

EN CZ SK PL HU DE FR IT ES ΕΛ HR LT RU

- 1 | LED indicator
- 2 | USB output 2.1A
- 3 | Micro USB input
- 4 | USB output 1A
- 5 | Power switch

### Start-up

Power bank is pre-charged and it is ready to use.

Short press power switch (1) LED will indicate remaining capacity status for 5 seconds.

4 LED indicate capacity status at 25%, 50%, 75% and 100%.

Charging is indicated by LED flashing.

All 4 LEDs light on when Power Bank is fully charged.

Once remaining capacity is less than 5%, LED indicator will alert you by flashing to a low Power Bank battery level (single LED flashing).

### Features

- Quick Charge, high transfer efficiency.
- Low self-discharge.
- Long time standby.
- Suitable for mobile phones, tablets and many other devices requiring 5VDC USB power source.
- Intelligent protect program prevents overcharging, discharging and short-circuit.

### Specification

- Battery type: Li-ion Polymer
- Capacity: 20 000mAh
- Input: DC 5V/2A max. - MicroUSB
- Output: DC 5V/1A + DC 5V/2.1A - USB
- Size: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Weight: 343 g
- Micro USB charging cable included.

## Warning

Do not shortcut.

Do not disassemble or attempt to repair.

Do not dispose it in fire or water.

Do not operate at temp. 60°C or above

Avoid prolonged direct sunlight on the Power Bank.

## Instructions and information regarding the disposal of used packaging materials

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.



### Disposal of used electrical and electronic appliances

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product.

The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

### For business entities in the European Union

If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

### Disposal in other countries outside the European Union

If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This appliance complies with EU rules and regulations regarding electromagnetic and electrical safety.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

- | 1 | LED indikátor
- | 2 | Výstup USB 2,1 A
- | 3 | Vstup micro USB
- | 4 | Výstup USB 1 A
- | 5 | Vypínač napájení

### Zapnutí:

Power banka je předem nabitá a připravená k použití.

Krátce stiskněte vypínač napájení (1) - LED bude po dobu 5 sekund indikovat stav zbývající kapacity.

4 LED indikují stav kapacity - 25 %, 50 %, 75 % a 100 %.

Nabíjení je indikováno blikáním LED.

Při plném nabití Power banky se rozsvítí všechny 4 LED.

Když je zbývající kapacita menší než 5 %, LED indikátor upozorní blikáním na nízkou úroveň nabití baterie Power banky (bliká jedna LED).

### Vlastnosti:

- Rychlé nabíjení, vysoká přenosová účinnost.
- Nízké samovybíjení.
- Dlouhá pohotovostní doba.
- Vhodná pro mobilní telefony, tablety a mnoho dalších zařízení vyžadujících USB zdroj energie 5 V DC (stejněsm.).
- Inteligentní ochranný program zabraňuje přebíjení, vybíjení a zkratování.

### Specifikace:

- Typ baterie: Li-ion polymerová
- Kapacita: 20 000 mAh
- Vstup: DC 5 V/2 A max. - Micro USB
- Výstup: DC 5 V/1 A + DC 5 V/2,1 A - USB
- Rozměry: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Hmotnost: 343 g
- Nabíjecí micro USB kabel součástí příslušenství.

## Varování

Nezkratujte.

Nerozebírejte a nepokoušejte se opravovat.

Nevyhazujte do ohně nebo do vody.

Nepoužívejte při teplotě 60 °C nebo vyšší.

Nedovolte, aby na Power banku dopadalo přímé sluneční světlo.

## Pokyny a informace o nakládání s použitým obalem

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.



### Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek je v souladu s požadavky směrnic EU o elektromagnetické kompatibilitě a elektrické bezpečnosti.

Změny v textu, designu a technických specifi kací se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhražujeme si právo na jejich změnu.

- | 1 | LED indikátor
- | 2 | Výstup USB 2,1A
- | 3 | Vstup micro USB
- | 4 | Výstup USB 1A
- | 5 | Vypínač napájania

### Zapnutie:

Power banka je vopred nabitá a pripravená na použitie.

Krátko stlačte vypínač napájania (1) - LED bude 5 sekúnd indikovať stav zostávajúcej kapacity.

4 LED indikujú stav kapacity - 25 %, 50 %, 75 % a 100 %.

Nabíjanie je indikované blikaním LED.

Pri plnom nabití Power banky sa rozsvietia všetky 4 LED.

Keď je zostávajúca kapacita menšia než 5 %, LED indikátor upozorní blikaním na nízku úroveň nabitia batérie Power banky (bliká jedna LED).

### Vlastnosti:

- Rýchle nabíjanie, vysoká prenosová účinnosť.
- Nízke samovybíjanie.
- Dlhý pohotovostný čas.
- Vhodná pre mobilné telefóny, tablety a mnoho ďalších zariadení vyžadujúcich USB zdroj energie 5 V DC (jednosm.).
- Inteligentný ochranný program zabraňuje prebíjaniu, vybíjaniu a skratovaniu.

### Špecifikácie:

- Typ batérie: Li-ion polymérová
- Kapacita: 20 000 mAh
- Vstup: DC 5 V/2 A max. - Micro USB
- Výstup: DC 5 V/1 A + DC 5 V/2,1 A - USB
- Rozmery: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Hmotnosť: 343 g
- Nabíjací micro USB kábel súčasťou príslušenstva.



## Varovanie

Neskratujte.

Nerobte a nepokúšajte sa opravovať.

Nevyhadzujte do ohňa alebo do vody.

Nepoužívajte pri teplote 60 °C alebo vyššej.

Nedovoľte, aby na Power banku dopadalo priame slnečné svetlo.

## Pokyny a informácie o zaobchádzaní s použitým obalom

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukladanie odpadu.



### Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo v iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu. Správnu likvidáciu tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok je v súlade s požiadavkami smerníc EÚ o elektromagnetickej kompatibilitate a elektrickej bezpečnosti.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo na ich zmenu.



- | 1 | Wskaźnik LED
- | 2 | Wyjście USB 2,1 A
- | 3 | Wejście micro USB
- | 4 | Wyjście USB 1 A
- | 5 | Wyłącznik zasilania

### **Włączanie:**

Power Bank jest naładowany i gotowy do użytku.

Wciśnij na krótko wyłącznik zasilania (1) - dioda LED będzie przez 5 sekund pokazywać stan energii do wykorzystania.

4 LED pokazują stan energii - 25 %, 50 %, 75 % i 100 %.

Ładowanie jest wskazywane przez pulsowanie diod LED.

W przypadku pełnego doładowania Power Banku będą świecić wszystkie 4 diody LED.

Jeśli pozostało mniej niż 5 % energii, wskaźnik LED będzie poprzez pulsowanie ostrzegać przed niskim poziomem doładowania akumulatora Power Banku (pulsuje jedna dioda LED).

### **Właściwości:**

- Szybkie ładowanie, wysoka wydajność transmisji.
- Niskie samorozładowanie.
- Długi okres czuwania.
- Przeznaczony do telefonów komórkowych, tabletów i wielu innych urządzeń wymagających 5 V DC (prądu stałego) źródła energii USB.
- Inteligentny program ochronny zapobiega przebieciom, rozładowaniom i zwarciom.

### **Specyfikacja:**

- Typ akumulatora: Li-ion polimerowy
- Pojemność: 20 000 mAh
- Wejście: DC 5 V/2 A max. - Micro USB
- Wyjście: DC 5 V/1 A + DC 5 V/2,1 A - USB
- Wymiary: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Masa: 343 g
- Kabel do ładowania micro USB znajduje się w zestawie.



## Ostrzeżenie

Nie dokonuj spięć.

Nie demontuj i nie próbuj naprawiać.

Nie wrzucaj do ognia ani do wody.

Nie używaj w temperaturze 60 °C lub wyższej.

Nie pozwól, aby Power Bank był narażony na oddziaływanie bezpośrednich promieni słonecznych.

## Wskazówki i informacje dotyczące gospodarki zużytym opakowaniem

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne.



### Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Ten symbol, umieszczony na produktach lub w ich dokumentacji, oznacza, że zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych nie wolno likwidować wraz ze zwykłym odpadem komunalnym. W celu zapewnienia należytej likwidacji, utylizacji i recyklingu tych wyrobów należy przekazać je do wyznaczonych zakładów odpadów. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich można zamiast tego zwrócić tego rodzaju wyroby lokalnemu sprzedawcy przy zakupie ekwiwalentnego nowego produktu.

Właściwa likwidacja produktów pozwoli zachować cenne źródła surowców naturalnych i pomoże ograniczyć negatywny wpływ niewłaściwego składowania odpadów na środowisko naturalne. Szczegółowych informacji udziela Państwu urzędy miejskie lub najbliższe zakłady odpadów. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego rodzaju odpadu mogą zostać nałożone kary zgodnie z lokalnymi przepisami.

### Dotyczy przedsiębiorców z krajów Unii Europejskiej

Jeśli chcą Państwo likwidować urządzenia elektryczne i elektroniczne, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji od sprzedawcy lub dostawcy wyrobu.

### Likwidacja wyrobów w krajach spoza Unii Europejskiej

Symbol obowiązuje w Unii Europejskiej. Jeśli chcą Państwo zlikwidować ten wyrób, prosimy o uzyskanie potrzebnych informacji dotyczących prawidłowego sposobu likwidacji od lokalnych urzędów lub od sprzedawcy.



Produkt odpowiada wymaganiom dyrektyw UE, dotyczącym kompatybilności elektromagnetycznej i bezpieczeństwa elektrycznego.

Změny v textu, designu a technických specifi kácí se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhražujeme si právo na jejich změnu.

- 1 | LED-es kijelző
- 2 | USB 2,1A kimenet
- 3 | Micro USB bemenet
- 4 | USB 1A kimenet
- 5 | A tápellátás kapcsolója

### Bekapcsolás:

A Power Bank előre fel van töltve, és használatra kész.

Röviden nyomja meg a tápellátás kapcsolóját [1] - a LED 5 másodpercig mutatja a megmaradt kapacitást.

4 LED mutatja a kapacitás szintjét - 25 %, 50 %, 75 % és 100 %.

A töltést a LED villogása jelzi.

Ha a Power Bank teljesen fel van töltve, mind a 4 LED kigyullad.

Ha a megmaradt kapacitás kevesebb, mint 5 %, a LED-es kijelző villogással figyelmeztet a Power Bank alacsony feltöltöttségére (egy LED villog).

### Tulajdonságok:

- Gyors töltés, magas átviteli hatékonyság.
- Alacsony önkisülés.
- Hosszú készenléti idő.
- Alkalmos mobiltelefonok, táblagépek és egyéb 5 V DC (egyenáram) USB-s energiaforrást igénylő készülékek töltésére.
- Alkalmos mobiltelefonok, táblagépek és egyéb 5 V DC (egyenáram) USB-s energiaforrást igénylő készülékek töltésére.

### Specifikáció:

- Az akkumulátor típusa: Li-ion polimer
- Kapacitás: 20 000 mAh
- Bemenet: DC 5 V/2 A max. - Micro USB
- Kimenet: DC 5 V/1 A + DC 5 V/2,1 A - USB
- Méret: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Tömeg: 343 g
- A micro-USB töltőkábel a csomag része.

## Figyelem

Ne zárja rövidre.

Ne szedje szét, és ne próbálja javítani.

Ne dobja tűzbe vagy vízbe .

Ne használja 60 °C-os, vagy annál magasabb hőmérsékleten.

Ne engedje, hogy a Power Bankot közvetlen napfény érje.

## Utasítások és tájékoztató a használt csomagolóanyagokra vonatkozóan

A használt csomagolóanyagokat az önkormányzat által kijelölt hulladéklerakó helyre helyezze el.



### Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése

Ez a jelzés a terméken vagy a kísérő dokumentációban azt jelzi, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható háztartási hulladék közé. A helyes megsemmisítéshez és újrafelhasználáshoz ezen termékeket kijelölt hulladékgyűjtő helyre adja le. Az EU országokban vagy más európai országokban a termékek visszaválthatóak az eladóhelyen azonos új termék vásárlásánál.

A termék helyes megsemmisítésével segít megelőzni az élőkönyezetre és emberi egészségre kockázatos lehetséges veszélyek kialakulását amelyek a hulladék helytelen kezelésével adódhatnak. További részletekről érdeklődjön a helyi hatóságnál vagy a legközelebbi gyűjtőhelyen. Az ilyen fajta hulladék helytelen megsemmisítése a helyi előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

### Vállalkozások számára a Európai Unióban

Ha meg akarja semmisíteni az elektromos vagy elektronikus berendezést, kérje a szükséges információkat az eladójától vagy szállítójától.

### Megsemmisítés Európai Unión kívüli országban

Ez a jelzés az Európai Unióban érvényes. Ha meg akarja semmisíteni a terméket, kérje a szükséges információkat a helyes megsemmisítésről a helyi hivataloktól vagy az eladójától.



Ez a termék összhangban van az EU elektromágneses kompatibilitásról és árambiztonságról szóló irányelveivel.

Változtatások a szövegben, kivitelen és műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül történhetnek és minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

- | 1 | LED-Anzeige
- | 2 | USB-Ausgang 2,1A
- | 3 | Micro-USB-Eingang
- | 4 | USB-Ausgang 1A
- | 5 | Stromschalter

### Inbetriebnahme:

Die Power Bank ist vorgeladen und betriebsbereit.

Durch kurzes Drücken des Stromschalters (1) zeigt die LED für 5 Sekunden die Restkapazität an.

4 LEDs zeigen die Restkapazität von 25 %, 50 %, 75 % und 100 % an.

Der Ladevorgang wird durch die blinkende LED angezeigt.

Alle 4 LEDs leuchten auf, wenn die Power Bank vollständig geladen ist.

Sobald die Restkapazität noch weniger als 5 % beträgt, macht die LED-Anzeige durch Blinken auf einen niedrigen Energiestand der Power Bank-Ebene aufmerksam (nur eine LED blinkt).

### Eigenschaften:

- Schnelle Aufladung, hohe Übertragungseffizienz.
- Geringe Selbstentladung.
- Lange Bereitschaft.
- Geeignet für Handys, Tablets und viele andere Geräte, die eine 5 V DC USB-Stromquelle benötigen..
- Intelligentes Schutzprogramm verhindert Überladung, Entladung und Kurzschluss.

### Spezifikation:

- Akkutyp: Li-Ionen-Polymer
- Kapazität: 20.000mAh
- Eingang: DC 5V/2A max. – MicroUSB
- Ausgang: DC 5V/1A + DC 5V/2,1A – USB
- Größe: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Gewicht: 343 g
- Inklusive Micro-USB-Ladekabel.

## Warnung

Nicht kurzschließen.

Nicht versuchen zu zerlegen oder zu reparieren.

Nicht in Feuer oder Wasser entsorgen.

Nicht bei Temp. von 60 °C oder mehr betreiben.

Vermeiden Sie längere direkte Sonneneinstrahlung auf die Power Bank.

## Anweisungen und Informationen zur Entsorgung benutzter Verpackungsmaterialien

Entsorgen Sie Verpackungsmaterial an einer öffentlichen Abfallentsorgungsstelle.



### Entsorgung alter elektrischer und elektronischer Geräte

Die Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, seinem Zubehör oder seiner Verpackung weist daraufhin, dass dieses Produkt nicht als Haushaltsmüll behandelt werden darf. Bitte entsorgen Sie dieses Produkt an der entsprechenden Sammelstelle zum Recyceln elektrischer und elektronischer Geräteabfälle. Alternativ können Sie Ihre Produkte in einigen Staaten der Europäischen Union oder sonstigen europäischen Staaten an Ihren lokalen Einzelhändler zurückgeben, wenn Sie ein gleichwertiges neues Produkt kaufen.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts hilft beim Sparen wertvoller natürlicher Ressourcen und hilft bei der Prävention potenzieller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, die sich als Folge unsachgemäßer Abfallentsorgung ergeben können. Bitte fragen Sie Ihre lokalen Behörden oder das nächste Abfallentsorgungszentrum nach weiteren Details. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann nationalen Bestimmungen für Bußgelder unterliegen.

### Für Wirtschaftseinheiten in der Europäischen Union

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace. Wenn Sie ein elektrisches oder elektronisches Gerät entsorgen wollen, fragen Sie die notwendigen Informationen bei Ihrem Händler oder Lieferanten an.

### Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, holen Sie die notwendigen Informationen über das korrekte Entsorgungsverfahren bei lokalen Regierungsstellen oder bei Ihrem Händler ein.



Dieses Gerät entspricht den Richtlinien und Vorschriften der Europäischen Union in Bezug auf die elektromagnetische und elektrische Sicherheit.

Änderungen am Text, Design und den technischen Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung durchgeführt werden und wir behalten uns das Recht vor, diese Änderungen vornehmen zu dürfen.

- 1 | Voyant
- 2 | Sortie USB 2,1 A
- 3 | Entrée Micro USB
- 4 | Sortie USB 1 A
- 5 | Interrupteur

### Démarrage:

La batterie externe est pré-chargée et prête à l'emploi.

Appuyez brièvement sur l'interrupteur (1) pour que le témoin indique l'état de la capacité restante pendant 5 secondes.

Le témoin 4 indique l'état de la capacité à 25 %, 50 %, 75 % et 100 %.

La charge est indiquée par un témoin clignotant.

Les 4 témoins s'allument lorsque la batterie externe est complètement chargée.

Lorsque la capacité restante est inférieure à 5 %, le témoin vous alerte en clignotant sur le bas niveau de la batterie externe (un seul témoin clignote).

### Caractéristiques:

- Charge rapide, haute efficacité de transfert.
- Faible auto-décharge.
- Longue durée en veille.
- Convient aux téléphones portables, tablettes et autres appareils nécessitant une source d'alimentation USB de 5 V CC.
- Le programme de protection intelligent empêche toute surcharge, décharge et court-circuit.

### Caractéristiques:

- Type de batterie : Li-Ion-Polymère
- Capacité : 20 000mAh
- Entrée : CC 5 V/2A maxi - MicroUSB
- Sortie : CC 5 V/1 A + CC 5 V/2,1 A - USB
- Taille : 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Poids : 343 g
- Câble de charge MicroUSB fourni.

## Avertissement

Ne pas court-circuiter

Ne pas démonter ni tenter de réparer.

Ne pas jeter au feu ou dans l'eau

Ne pas utiliser lorsque la température est égale ou supérieure à 60 °C

Éviter toute exposition prolongée de la batterie externe au soleil.

## Instructions et informations concernant la mise au rebut des matériaux d'emballage usagés

Débarressez-vous de l'emballage dans un centre public de collecte des déchets.



### Mise au rebut des appareils électriques et électroniques usagés

Le symbole sur l'appareil, ses accessoires ou son emballage indique qu'ils ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers. Merci de vous débarrasser de ce produit dans votre centre de collecte de déchets électriques et électroniques local. Dans certains pays d'Europe, il est possible de rapporter les produits aux revendeurs en cas d'achat d'un nouveau produit.

Le mise au rebut correcte de ce produit permet de préserver de précieuses ressources naturelles et évite les impacts négatifs sur l'environnement et la santé publique résultant de la mauvaise élimination des déchets. Merci de consulter vos autorités locales ou le centre de collecte le plus proche pour obtenir plus de détails. La mise au rebut inappropriée de ce type de déchets peut tomber sous le coup de législations nationales et engendrer des amendes.

### Pour les entreprises de l'union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser d'un appareil électrique ou électronique, collectez les informations nécessaires auprès de votre vendeur ou votre fournisseur.

### Mise au rebut dans les pays en dehors de la communauté européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit, collectez les informations nécessaires concernant la méthode appropriée auprès du département gouvernemental local ou de votre vendeur.



Cet appareil est conforme aux normes et réglementations de l'union européenne relatives à la sécurité électromagnétique et électrique.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, le design ou les caractéristiques techniques de cet appareil sans notification préalable.

- | 1 | Indicatore LED
- | 2 | Uscita USB 2,1A
- | 3 | Ingresso micro USB
- | 4 | Uscita USB 1A
- | 5 | Interruttore di accensione

### Avvio:

Il power bank è pre-caricato ed è pronto per l'uso.

L'interruttore di accensione (1) LED premuto brevemente indica lo stato della capacità residua per dieci secondi.

4 LED indicano lo stato della capacità al 25 %, 50 %, 75 % e 100 %.

Tutti e 4 i LED si accendono quando il power bank è completamente carico.

Při plném nabití Power banky se rozsvítí všechny 4 LED.

Una volta che la capacità residua è inferiore al 5%, l'indicatore LED emetterà un avviso lampeggiando a un livello di batteria del Power Bank basso (singolo LED lampeggiante).

### Funzioni:

- Ricarica rapida, alta efficienza di trasferimento.
- Bassa autoscarica.
- Tempo di standby lungo.
- Adatto per cellulari, tablet e molti altri dispositivi che necessitano di una fonte di alimentazione USB 5V c.c..
- Il programma di protezione intelligente impedisce il sovraccarico, lo scaricamento e il corto-circuito.

### Specifiche tecniche:

- Tipo di batteria: Polimeri agli ioni di litio
- Capacità: 20.000 mAh
- Ingresso: DC 5V/2A max. - MicroUSB
- Uscita: DC 5V/1A + DC 5V/2,1A - USB
- Dimensioni: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Peso: 343 g
- Cavo di carica con connettore micro USB incluso.





## Avvertenza

Non corto circuitare.

Non smontare o tentare la riparazione.

Non gettare nel fuoco o in acqua.

Non far funzionare a temp. di 60 °C o superiore.

Evitare l'esposizione prolungata alla luce diretta del sole sul Power Bank.



## Istruzioni e informazioni relative allo smaltimento degli imballaggi usati

Conferire il materiale di imballaggio presso un sito pubblico di smaltimento dei rifiuti uti.



### Smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici usati

I simboli sul prodotto, sui suoi accessori o sull'imballaggio indicano che questo prodotto non può essere smaltito con i comuni rifiuti uti domestici. Si prega di conferire il prodotto a un punto di raccolta competente per il riciclo dei materiali elettrici ed elettronici. In alternativa, in alcuni stati membri dell'Unione Europea o in altri paesi d'Europa, il prodotto può essere restituito al distributore locale, quando si acquista un prodotto nuovo equivalente.

Lo smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà alla tutela di preziose risorse naturali e alla prevenzione di effetti nocivi potenziali sull'ambiente e sulla salute che potrebbero derivare da uno smaltimento improprio dei rifiuti uti. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o al punto di raccolta più vicino. Uno smaltimento improprio di questo tipo di rifiuti uti può essere sanzionato ai sensi delle normative locali.

### Per le società dell'Unione Europ

Se si desidera eliminare un dispositivo elettrico o elettronico, chiedere le informazioni del caso al proprio rivenditore o fornitore.

### Smaltimento in paesi non membri dell'Unione Europea

Per eliminare il prodotto, chiedere tutte le informazioni sul metodo di smaltimento corretto agli uffici di governativi locali o al proprio rivenditore.



Questo apparecchio è conforme alle norme e ai regolamenti dell'UE per quanto concerne la sicurezza elettromagnetica ed elettrica.

Possono verifi carsi senza preavviso modifi che ai testi, alla progettazione e alle specifi che tecniche; il fabbricante si riserva il diritto di apportare le suddette modifi che.



- | 1 | Indicador LED
- | 2 | Potencia USB 2,1A
- | 3 | Entrada micro USB
- | 4 | Potencia USB 1A
- | 5 | Botón de encendido

### Instalación:

El banco de energía está precargado y listo para usarse.

Con una breve pulsación, el LED del botón de encendido [1] indicará la capacidad restante durante 5 segundos.

4 LED indican el estado de capacidad al 25 %, 50 %, 75 % y 100 %.

Una luz LED parpadeando indicará el proceso de carga.

Cuando el banco de energía se haya recargado por completo, los 4 LED permanecerán encendidos.

Cuando la capacidad restante sea inferior al 5 %, el indicador LED le advertirá parpadeando en bajo nivel de batería (un LED parpadeando).

### Características:

- Carga rápida, gran eficiencia de transferencia.
- Baja autodescarga.
- Gran duración en espera.
- Apto para teléfonos móviles, tabletas y muchos otros dispositivos que requieren una fuente de energía USB de 5VDC.
- Un programa de protección inteligente evita la sobrecarga, descarga y los cortocircuitos.

### Especificaciones:

- Tipo de batería: polímero de ión litio
- Capacidad: 20.000 mAh
- Entrada: 5 V DC/2 A máx. - microUSB
- Salida: 5 V DC/1 A + 5 V DC/2,1 A - USB
- Tamaño: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Peso: 343 g
- Incluye cable de carga micro USB.

## Advertencia

No hacer cortocircuitos.

No desmontar ni tratar de reparar.

No arrojar al agua o fuego.

No utilizar en temperaturas de 60 °C o superiores.

Evite la luz solar directa sobre períodos prolongados sobre el banco de energía.

## Instrucciones e información sobre cómo eliminar el material de embalaje usado

Deseche el material de embalaje en centros públicos de eliminación de residuos.



### Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos usados

Este símbolo, que aparece en el producto, sus accesorios y el embalaje, indica que el producto no debe ser desechado con la basura doméstica. Deseche este producto en un centro de recogida que se encargue del reciclaje de los residuos eléctricos y electrónicos.

Como alternativa existe la posibilidad, en algunos estados europeos y de la Unión Europea, de devolver los productos al comercio donde se adquiera un producto nuevo equivalente.

La correcta eliminación de este producto contribuirá a ahorrar valiosos recursos naturales y evitará el impacto potencialmente negativo en el medio ambiente y la salud humana que supone la eliminación inadecuada de los residuos. Solicite más información a las autoridades locales o al centro de recogida de residuos más cercano. Es probable que la eliminación irresponsable de este tipo de residuos se sancione con multas de conformidad con la ley nacional.

### Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar un dispositivo eléctrico o electrónico, solicite información a su proveedor o distribuidor.

### Eliminación en países no pertenecientes a la Unión Europea

Si desea desechar este producto, infórmese sobre cómo hacerlo correctamente en los departamentos de su gobierno local o en su distribuidor.



Este aparato cumple con las normas de la UE relativas a la seguridad eléctrica y electromagnética.

Nos reservamos el derecho a modificar el texto, el diseño y las especificaciones técnicas sin previo aviso.

- | 1 | Ενδεικτική λυχνία LED
- | 2 | Έξοδος USB 2,1 A
- | 3 | Είσοδος micro USB
- | 4 | Έξοδος USB 1 A
- | 5 | Διακόπτης τροφοδοσίας

### Έναρξη:

Ο φορητός φορτιστής (power bank) είναι προ-φορτισμένος και έτοιμος για χρήση. Με ένα σύντομο πάτημα του διακόπτη τροφοδοσίας (1) οι λυχνίες LED θα δείξουν για 5 δευτερόλεπτα την κατάσταση υπολειπόμενης χωρητικότητας. Οι 4 λυχνίες LED υποδεικνύουν την κατάσταση χωρητικότητας στο 25%, 50%, 75% και 100%.

Η διαδικασία φόρτισης υποδεικνύεται από το αναβοσβήσιμο των LED.

Όταν ο φορητός φορτιστής είναι πλήρως φορτισμένος, ανάβουν και οι 4 LED. Όταν η υπολειπόμενη χωρητικότητα είναι μικρότερη από 5%, οι LED θα σας ειδοποιήσουν με αναβοσβήσιμο της ένδειξης χαμηλής στάθμης μπαταρίας (μία LED αναβοσβήνει).

### Χαρακτηριστικά:

- Ταχεία φόρτιση, υψηλή απόδοση μεταφοράς φόρτισης
- Χαμηλός ρυθμός αυτο-εκφόρτισης
- Μεγάλη διάρκεια αναμονής
- Κατάλληλος για κινητά τηλέφωνα, tablet και πολλές άλλες συσκευές που χρειάζονται πηγή ρεύματος USB 5V DC.
- Ευφυές πρόγραμμα προστατεύει από υπερφόρτιση, εκφόρτιση και βραχυκύκλωση.

### Προδιαγραφές:

- Τύπος μπαταρίας: Ιόντων λιθίου-πολυμερούς
- Χωρητικότητα: 20.000 mAh
- Είσοδος: DC 5 V/2 A μέγ. – MicroUSB
- Έξοδος: DC 5 V/1 A + DC 5 V/2,1 A – USB
- Μέγεθος: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Βάρος: 343 g
- Συμπεριλαμβάνεται καλώδιο φόρτισης Micro USB.



## Προσοχή

Μην τον βραχυκυκλώνετε.

Μην τον αποσυναρμολογήσετε ή επιχειρήσετε να τον επισκευάσετε.

Μην τον ρίξετε σε φωτιά ή νερό.

Μην τον χρησιμοποιήσετε σε θερμοκρασία 60°C ή μεγαλύτερη.

Αποφεύγετε την παρατεταμένη έκθεση σε ηλιακή ακτινοβολία.

## Οδηγίες και πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη των χρησιμοποιημένων υλικών συσκευασίας

Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας στην προβλεπόμενη δημόσια θέση απόθεσης απορριμμάτων



### Απόρριψη των χρησιμοποιημένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

Το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο αξεσουάρ του ή στη συσκευασία υποδηλώνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε, στο τέλος της ζωής του προϊόντος, να το απορρίψετε σε κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Εναλλακτικά, σε ορισμένες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή σε άλλες Ευρωπαϊκές χώρες, μπορείτε να επιτρέψετε τα προϊόντα σας στο τοπικό σας κατάστημα όταν αγοράζετε ένα ισοδύναμο νέο προϊόν. Η σωστή απόρριψη του προϊόντος αυτού θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία που θα προέκυπταν από την ακατάλληλη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ρωτήστε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με τη θέση του πλησιέστερου κέντρου συλλογής αποβλήτων. Η ακατάλληλη διάθεση αυτού του τύπου των αποβλήτων μπορεί να εμπίπτει στις εθνικές διατάξεις και να επισύρει ποινή προτίμου.

### Για επιχειρήσεις στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Αν θέλετε να απορρίψετε μια ηλεκτρική ή ηλεκτρονική συσκευή, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από το συνεργαζόμενο πωλητή ή προμηθευτή.

### Διάθεση αποβλήτων σε άλλες χώρες εκτός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αν θέλετε να απορρίψετε αυτό το προϊόν, ζητήστε τις απαραίτητες πληροφορίες από τις τοπικές κυβερνητικές υπηρεσίες ή από τον πωλητή που συνεργάζεστε, σχετικά με τη σωστή μέθοδο διάθεσης αποβλήτων.



Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με τους κανόνες και τους κανονισμούς της ΕΕ σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική και ηλεκτρική ασφάλεια.

Ενδέχεται να υπάρχουν αλλαγές στο κείμενο, στο σχεδιασμό και στις τεχνικές προδιαγραφές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση, και επιφυλασσόμαστε του δικαιώματός μας στην πραγματοποίηση αυτών των αλλαγών.



- | 1 | LED pokazivač
- | 2 | USB izlaz 2,1 A
- | 3 | Micro USB ulaz
- | 4 | USB izlaz 1 A
- | 5 | Prekidač napajanja

### Početak rada:

Pomoćna baterija je unaprijed napunjena i spremna za upotrebu. Kratko pritisnite prekidač napajanja [1] i LED lampica će na 5 sekundi naznačiti stanje preostalog kapaciteta.

4 LED lampice naznačuju stanja pri 25 %, 50 %, 75 % i 100 %.

Punjenje je naznačeno treptanjem LED lampice.

Sve 4 LED lampice svijetle kada je pomoćna baterija u cijelosti napunjena. Kada preostali kapacitet padne ispod 5 %, LED pokazivač treptanjem će vas upozoriti na nisku razinu pomoćne baterije (treptče jedna LED lampica).

### Značajke:

- Brzo punjenje, učinkovit brzi prijenos.
- Nisko samopražnjenje.
- Dugo vrijeme mirovanja.
- Pogodno za mobitele, tablete i brojne druge uređaje koji zahtijevaju 5 VDC USB izvor napajanja.
- Inteligentan program zaštite sprječava prepunijavanje, pražnjenje i kratak spoj.

### Specifikacije:

- Vrsta baterije: litij-ionska polimerna
- Kapacitet: 20.000 mAh
- Ulaz: DC 5 V / 2 A maks. – MicroUSB
- Izlaz: DC 5 V / 1 A + DC 5 V / 2,1 A – USB
- Veličina: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Masa: 343 g
- Isporučan je Micro USB kabel za punjenje.

## Upozorenje

Nemojte kratko spojati.

Nemojte rastavljati i ne pokušavajte popravljati.

Nemojte odbacivati u vatru ili vodu.

Nemojte upotrebljavati pri temperaturama višim od 60 °C.

Izbjegavajte produljeno izlaganje pomoćne baterije izravnom sučevom svjetlu.

## Upute i informacije o odlaganju rabljene ambalaže

Rabljenu ambalažu odložite na javnom mjestu za prihvata otpada.



Simbol na proizvodu, njegovim dodacima ili ambalaži znači da se ovaj proizvod ne smije tretirati kao otpad iz kućanstva. Molimo da ovaj proizvod odložite na prikladnom odlagalištu za recikliranje električnog i elektroničkog otpada. U nekoliko zemalja Europske unije ili drugim europskim zemljama moguće je proizvod vratiti lokalnom trgovcu prilikom kupnje jednakog proizvoda.

Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomoći ćete očuvati prirodne resurse i spriječiti potencijalno negativan utjecaj na okoliš i ljudsko zdravlje, do kojega može doći zbog nepropisnog zbrinjavanja otpada. Za dodatne pojedinosti obratite se lokalnim vlastima ili najbližem odlagalištu. Nepropisno odlaganje ove vrste otpada podložno je nacionalnim kaznenim zakonima.

### Za poslovne subjekte u Europskoj uniji

Ako želite odložiti električni ili elektronički uređaj, zatražite potrebne informacije od prodavača ili dobavljača.

### Odlaganje u državama izvan Europske unije

Ako želite odložiti ovaj proizvod, od lokalne uprave ili od trgovca zatražite potrebne informacije o pravilnom načinu odlaganja.



Ovaj uređaj podliježe EU propisima i pravilima o elektromagnetskoj i električnoj sigurnosti.

Zadržavamo pravo na moguće promjene teksta, dizajna i tehničkih specifikacija bez prethodne najave.



- 1 | Šviesos diodų indikatorius
- 2 | USB išvadas, 2,1 A
- 3 | „Micro USB“ įvadas
- 4 | USB išvadas, 1 A
- 5 | Maitinimo jungiklis

### **Įrenginio paleidimas:**

Energijos bankas yra įkrautas ir parengtas naudoti.

Trumpai paspaudus maitinimo jungiklį (1), šviesos diodai 5 sekundžių rodo įkrovos lygį.

4 šviesos diodai informuoja apie įkrovos lygį: 25 %, 50 %, 75 % ir 100 %.

Apie įkrovimo procesą informuoja mirksintys šviesos diodai.

Kai energijos bankas būna visiškai įkrautas, įsijungia visi 4 šviesos diodai.

Kai įkrovos lygis nebesiekia 5 %, šviesos diodų indikatorius perspėja apie žemą energijos banko įkrovos lygį (ima mirksėti vienas šviesos diodas).

### **Funkcijos:**

- Spartusis įkrovimas, didelis energijos perdavimo našumas.
- Maža išsikrovimo sparta.
- Ilgalaikis budėjimas.
- Tinka mobiliesiems telefonams, planšetiniams kompiuteriams ir daugeliui kitų įrenginių, kuriems reikalingas 5 V (NS) USB maitinimo šaltinis, įkrauti..
- Išmanioji apsaugos programa saugo nuo perkrovimo, iškrovimo ir trumpojo jungimo.



### **Techniniai duomenys:**

- Baterijos tipas: Ličio jonų polimerų
- Galia: 20 000 mAh
- Įvadas: Maks. 5 V / 2 A (NS) – „microUSB“
- Išvadas: 5 V / 1 A (NS) + 5 V / 2,1 A (NS) – USB
- Dydis: 132,1 mm x 70,6 mm x 26 mm
- Svoris: 343 g
- Pakuotėje yra „micro USB“ įkrovimo kabelis.

### **Įspėjimas**







Nejunkite trumpuoju jungimu.  
 Neardykite ir nebandykite remontuoti.  
 Nemeskite į ugnį ar vandenį.  
 Nenaudokite 60 °C arba aukštesnėje temperatūroje.  
 Neleiskite, kad į energijos banką ilgai šviestų tiesioginiai saulės spinduliai.

## Nurodymai ir informacija dėl panaudotų pakavimo medžiagų išmetimo

Išmeskite panaudotas pakavimo medžiagas į tam skirtus šiukšlių konteinerius.



**Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasilikame teisę daryti šiuos pakeitimus.**

Naudotų elektros ir elektronikos prietaisų išmetimas. Ant gaminio, jo priedo ar pakuotės pateiktas ženklas reiškia, kad šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Utilizuokite šį gaminį nugabendami jį į elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo punktą. Kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse ar kitose Europos šalyse gali būti numatyta pirkti teisę priduoti gaminius į vietinę parduotuvę, iš kurios perkamas analogiškas naujas gaminy. Tinkamai utilizavę šį gaminį, padėsite taupyti vertingus gamtos išteklius ir saugoti aplinką bei žmonių sveikatą nuo galimų neigiamų poveikių, kurių gali kilti netinkamai šalinant atliekas. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į savo vietos savivaldybę ar artimiausią atliekų surinkimo centrą. Netinkamai išmetant šio tipo atliekas, gali būti taikomi nacionaliniai reglamentai dėl baudų skyrimo.

### Europos Sąjungos šalių verslo subjektams

Jei pageidaujate utilizuoti elektrinį ar elektroninį įrenginį, dėl atitinkamos informacijos kreipkitės į savo pardavėją ar tiekėją.

### Atliekų išmetimas kitose, ne Europos Sąjungos šalyse

Jei ketinate išmesti gaminį, dėl informacijos apie tinkamą utilizavimo metodą kreipkitės į artimiausią vyriausybinių padalinį ar savo pardavėją.



Šis prietaisas atitinka ES taisykles ir reglamentus dėl elektromagnetinės ir elektros saugos.

Tekstas, konstrukcija ir techninės specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio pranešimo; mes pasilikame teisę daryti šiuos pakeitimus.



- | 1 | Светодиодный индикатор
- | 2 | USB выход 2,1 А
- | 3 | Вход Micro USB
- | 4 | USB выход 1 А
- | 5 | Переключатель питания

### Подготовка к эксплуатации:

Банк энергии предварительно заряжен и готов к эксплуатации. При коротком нажатии на кнопку (1) с помощью светодиодов в течение 5 секунд будет отображаться заряд батареи. Для отображения состояния аккумулятора используется 4 светодиода (25, 50, 75 и 100%). Мигающий светодиод указывает на зарядку. Если на устройстве горят все 4 светодиода, значит банк энергии полностью заряжен. Когда заряд аккумулятора будет составлять менее 5%, начнет мигать индикатор низкого питания (мигание одного светодиода).

### Характеристики:

- Быстрая скорость, высокая скорость передачи энергии.
- Низкий естественный саморазряд.
- Длительное сохранение энергии в режиме ожидания.
- Подходит для зарядки телефонов, планшетов и многих других устройств, для которых необходимо питание 5 В пост. тока.
- Интеллектуальная программа безопасности предотвращает чрезмерную зарядку, разрядку и короткое замыкание.

### Спецификация:

- Тип батареи: Полимерная ионно-литиевая
- Емкость: 20 000 мАч
- Входная мощность: 5 В пост. тока/2 А макс. – MicroUSB
- Выходная мощность: 5 В пост. тока /1 А + 5 В пост. тока/2,1 А – USB
- Размеры: 132,1\*70,6\*26 мм
- Масса: 343 г
- В комплектацию входит зарядный кабель Micro USB.

## Предупреждение

Не закорачивайте устройство.

Не пытайтесь разобрать и отремонтировать устройство.

Не бросайте устройство в огонь и воду.

Не используйте устройство при температурах 60°C и выше.

Избегайте длительного воздействия прямых солнечных лучей на банк энергии.

## Инструкции и информация об утилизации использованной упаковки

Выбрасывайте упаковочные материалы только в специальных местах сбора мусора.



### Утилизация электрического и электронного оборудования

Наличие данного символа на изделии, дополнительном оборудовании или упаковке означает, что его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Его необходимо утилизировать в соответствующем пункте повторной переработки отходов электрического и электронного оборудования. В некоторых странах ЕС и других государствах Европы предлагается вернуть отработавшие изделия поставщику при покупке нового изделия. Правильная утилизация этого оборудования поможет сохранить ценные природные ресурсы и поможет предупредить потенциально негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека, вызванное неправильной утилизацией отходов. Для получения дополнительной информации обращайтесь в местные органы власти или в ближайший пункт сбора отходов. Неправильная утилизация данного изделия может стать нарушением местных законов.

### Для юридических лиц в странах ЕС

При необходимости утилизировать электрическое или электронное оборудование, обратитесь к поставщику или дистрибьютору для получения необходимой информации.

### Утилизация в странах, не входящих в состав ЕС

При необходимости утилизировать данный продукт обратитесь для получения необходимой информации в местные органы власти или к поставщику.



Данное устройство соответствует стандартам ЕС по электромагнитной и электрической безопасности.

Текст, дизайн и технические характеристики могут изменяться и мы оставляем за собой право вносить такие изменения без предварительного уведомления.



**Manufacturer:** FAST CR, a.s.  
Cernokostelecka 1621  
25101 Ricany  
Czech Republic